

**GABINETE DO SECRETÁRIO-ADJUNTO  
PARA A ADMINISTRAÇÃO, EDUCAÇÃO E JUVENTUDE**

**Despacho n.º 33/SAAEJ/96**

Considerando que o Despacho n.º 20/SAAEJ/96, de 17 de Julho, veio regulamentar o ensino primário recorrente, aprovando o seu plano curricular e o sistema de avaliação, torna-se necessário, por isso, aprovar o correspondente modelo de diploma.

Nestes termos;

Sob proposta da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude;

Ao abrigo do disposto nos n.ºs 1 e 2 do artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 11/86/M, de 8 de Fevereiro, e nos termos do n.º 4 do artigo 17.º do Estatuto Orgânico de Macau, e da alínea e) do n.º 1 do artigo 1.º da Portaria n.º 88/91/M, de 20 de Maio, o Secretário-Adjunto para a Administração, Educação e Juventude determina:

1. É aprovado o modelo de diploma para o ensino primário recorrente, anexo ao presente despacho e que dele faz parte integrante, cuja edição é exclusiva da Imprensa Oficial de Macau.

2. O modelo referido no número anterior é impresso em cor preta sobre fundo branco com uma margem a toda a volta de 20 milímetros de largura.

3. O diploma é assinado pela entidade nela referida sendo a assinatura autenticada com o selo branco em uso no serviço emissor.

Gabinete do Secretário-Adjunto para a Administração, Educação e Juventude, em Macau, aos 11 de Outubro de 1996. — O Secretário-Adjunto, *Jorge A. H. Rangel*.

**行政、教育暨青年事務政務司辦公室**

**批示 第 33/SAAEJ/96 號**

考慮到七月十七日第 20/SAAEJ/96 號批示，制定了小學回歸教育並且通過其課程規劃與評核制度，因此，有必要核准相應之文憑式樣。

基此：

在教育暨青年司建議下：

根據二月八日第 11/86/M 號法令第一條第一款和第二款、澳門組織章程第十七條第四款，以及五月二十日第 88/91/M 號訓令第一條第一款 e) 項的規定，行政教育暨青年事務政務司著令：

一、核准載於本批示附件內並作為批示的組成部分之小學回歸教育的文憑的式樣。該文憑由澳門政府印刷署專責印製。

二、上款所述之文憑式樣係以黑色印製，底色為白色，周邊寬二十毫米。

三、有關文憑由文憑內所述之實體簽署，並經發證機構加蓋所用之鋼印以証實有關簽名。

一九九六年十月十一日於澳門行政、教育暨青年事務政務司辦公室

政務司 黎祖智



GOVERNO DE MACAU

澳門政府

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude

教育暨青年司

Ensino Primário Recorrente

小學回歸教育

DIPLOMA

文憑

(a) \_\_\_\_\_

(b) \_\_\_\_\_ (c) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_, faz saber que \_\_\_\_\_

茲證明

\_\_\_\_\_, filh\_ de \_\_\_\_\_

子/女

父親姓名

e de \_\_\_\_\_

母親姓名

natural da freguesia de \_\_\_\_\_, concelho de \_\_\_\_\_

生於

堂區

市

\_\_\_\_\_ nascid\_ em \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ 19 \_\_\_\_\_ concluiu, no ano de 199\_ / \_\_\_\_\_

出生於

日

月

年

於

學年完成

O ENSINO PRIMÁRIO RECORRENTE por unidades capitalizáveis com média de

小學回歸教育

單元總平均分為

\_\_\_\_\_, ( \_\_\_\_\_ ) pelo que, para os efeitos legais,

為著法律效力起見,

lhe mandei passar o presente DIPLOMA, que vai assinado e autenticado por mim e pelo

頒發由本人及行政輔助中心負責人

Responsável pelo Núcleo de Apoio Administrativo.

簽署之証書以証明之。

Consta do livro \_\_\_\_\_, a fls. \_\_\_\_\_.

載於登記冊

第

頁

MACAU, em \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 19 \_\_\_\_\_.

澳門,

日

月

年

O Responsável pelo Núcleo de

Apoio Administrativo

行政輔助中心負責人

O \_\_\_\_\_ (c)

(Selo branco)

鋼印

(a) Indicar a instituição educativa; 標明教育機構;

(b) Nome da pessoa que assina o diploma e exerce o cargo referido em (c); 簽署本文憑及擔任(c)項所指職務者之姓名;

(c) Cargo. 職務。